

ORIGINALE/ORIGINÈL

COMUN GENERAL DE FASCIA

PROVINCIA DI TRENTO



COMUN GENERAL DE FASCIA

PROVINZIA DE TRENT

UNITÀ ORGANIZZATIVA / UNITÀ ORGANISATIVA:

SERVIZI LINGUISTICI E CULTURALI  
SERVIJES LINGUISTICS E CULTURÈI

PIANO DEI CONTI FINANZIARIO /

1.3.2.2.999

PIAN DI CONC FINANZIÈL:

CAPITOLO / CAPITOL:

2234/6

RESPONSABILE / RESPONSABOLA

dott.ssa / d.ra Evelyn Bortolotti

Determinazione N.  
Determinazion N.

240 /2024

Assunta il  
touta ai

28.06.2024

OGGETTO: "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2024" (L.P. 6/2008). Affidò all'Union Generela di Ladins dla Dolomites del servizio di redazione, grafica, stampa e distribuzione del bollettino informativo del Comun General de Fascia giugno 2024 in allegato al settimanale "La Usc di Ladins tramite piattaforma Contracta.

SE TRATA: "Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla per l'an 2024" (L.P. 6/2008). Encèria a la Union generela di Ladins dla Dolimities per l servije de redazion, grafica, stampa e distribuzion del bolatin informatif del Comun General de Fascia jugn 2024, enjontà al folio "La Usc di Ladins tras la piataforma Contracta.

## DETERMINAZIONE/DETERMINAZION N. 240/2024

OGGETTO: "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2024" (L.P. 6/2008). Affidò all'Union Generala di Ladins dla Dolomites del servizio di redazione, grafica, stampa e distribuzione del bollettino informativo del Comun General de Fascia giugno 2024 in allegato al settimanale "La Usc di Ladins tramite piattaforma Contracta.

### LA RESPONSABILE DELL'U.O. DEI SERVIZI LINGUISTICI E CULTURALI:

visti e richiamati:

- la L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla "riforma istituzionale" in Trentino, che, all'art. 19, ha previsto il Comun General de Fascia (C.G.F.) quale nuovo ente esponentiale e rappresentativo della comunità ladina di minoranza etno-linguistica insediata in Val di Fassa;
- la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ha costituito il C.G.F. e ha approvato il suo statuto;
- il Decreto n. 234 del 30 dicembre 2010, con cui il Presidente della Provincia autonoma di Trento ha trasferito al C.G.F. le prime funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P. n. 3/2006 e s.m. a decorrere dal 1° gennaio 2011;
- la Legge Provinciale n. 14/2014 e in particolare l'art. 19 con cui è stato introdotto l'obbligo per gli enti locali di applicare le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio del d.lgs. 118/2011 e ss.mm.ii.;
- il d.lgs. n. 118/2011 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili, modificato e integrato dal d.lgs. 126/2014;
- il d.lgs. s. 18 agosto 2000, n. 267 e successive modificazioni;
- la L.R. 22/2015 e in particolare l'art. 10 con cui è stato disposto che la Provincia Autonoma di Trento provveda a disciplinare l'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio per gli enti locali nel rispetto di quanto previsto dal comma 4 – octies dell'art. 79 dello Statuto di Autonomia della Regione Autonoma Trentino Alto Adige – Sudtirolo, in base al quale dal 01 gennaio 2016 cessano di avere efficacia le disposizioni legislative e regolamentari della Regione, incompatibili con le disposizioni di cui al d.lgs. 118/2011;
- il "Codice degli Enti Locali" – (C.E.L.) sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con la L.R. 3 maggio 2018, n.2;
- il Regolamento di contabilità del Comun General de Fascia approvato dal Consei General con la deliberazione n.3/2020 del 23 aprile 2020;
- la deliberazione n. 4/2024 del 29 gennaio 2024, immediatamente esecutiva, con la quale il Consei General ha approvato il bilancio di previsione del C.G.F. per l'esercizio finanziario 2024 e pluriennale 2024-2026;
- il P.E.G. per gli anni 2024-2026, che il Consei de Procura ha approvato nella sua parte finanziaria con le deliberazioni n. 5/2024 del 29 gennaio 2024 immediatamente esecutiva;

la deliberazione del Consei de Procura n. 30/2024 dell'11.04.2024, immediatamente eseguibile, con cui il Consei de Procura ha approvato l'aggiornamento 2024 al Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2023-2025 contenente gli atti e le funzioni gestionali attribuite alla competenza delle Unità Organizzative dell'Ente e degli organi elettivi del Comun General de Fascia

accertato che, in base a tali atti, l'adozione di questo provvedimento rientra nelle competenze gestionali affidate alla Responsabile dell'U.O. dei Servizi Linguistici e Culturali;

premesso che il Comun General de Fascia, in base rispettivamente all'art. 2, comma 1, lettera b) e all'art. 3, comma 1 del suo statuto approvato con la L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, "persegue [...] la piena tutela e la promozione dell'identità, della lingua e della cultura ladina, promuovendo altresì il senso di appartenenza dei cittadini alla comunità ladina dolomitica nonché la promozione di ogni possibile forma e strumento per realizzare la reciproca comprensione con le persone non appartenenti alla popolazione ladina" e "cura gli interessi [della comunità insediata nella Valle di Fassa] e ne promuove lo sviluppo e la tutela secondo le finalità espresse all'articolo 2";

premesso che, con la deliberazione n. 25/2023 del 13 novembre 2023 il Consei General ha approvato il "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2024" previsto dall'art. 26 della succitata L.P. n. 6/2008 e s.m. e i. che, nella Sezione I.1.A "Interventi a sostegno dell'informazione in lingua ladina", prevede il sostegno all'informazione a stampa in lingua ladina;

preso atto che la 38<sup>a</sup> Conferenza delle Minoranze linguistiche nella riunione del 29 gennaio u.s. ha espresso parere favorevole in ordine al riparto del Fondo provinciale per la tutela delle popolazioni di minoranza per il 2024 e il relativo Piano di interventi per l'informazione in lingua minoritaria; i contributi per progetti particolarmente significativi ai fini della tutela delle minoranze linguistiche e il piano organico di interventi di politica linguistica e culturale del Comun General de Fascia, sulla base del quale vengono attribuiti da parte della Provincia al Comun General de Fascia i fondi necessari per la conduzione delle attività finalizzate al sostegno dell'editoria e dell'informazione in lingua minoritaria;

visto il conchiuso del Consei de Procura di data 19 maggio 2021, con il quale l'organo esecutivo del Comun General de Fascia ha ritenuto utile e necessario, ai fini istituzionali, provvedere a comunicare, attraverso un bollettino informativo in lingua ladina, le attività e competenze del Comun General de Fascia, anche al fine di far conoscere alla popolazione della Val di Fassa i servizi rivolti all'utenza di cui si occupa l'Ente;

considerata la possibilità di diffondere il proprio bollettino informativo come inserto del settimanale "La Usc di Ladins", il quale è l'unica testata giornalistica in lingua ladina diffusa sul territorio ladino, e quindi su quello Fassano, area d'ambito del Comun General de Fascia;

vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n.23, che detta disposizioni organizzative in materia contrattuale;

vista la legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 in materia di appalti;

dato atto che l'art. 17, comma 2, del d.lgs. 36/2023 prevede che, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

presa visione a tal fine del preventivo dell'Union Generela di Ladins dla Dolomites, editore del settimanale "La Usc di Ladins", richiesto tramite la piattaforma CONTRACTA, che per il servizio di redazione, grafica, stampa a 4/4 colori su carta PEFC e spese di spedizione postale di n. 3.760 bollettini informativi del Comun General de Fascia composti da 8 pag. cad., da distribuire a tutti i nuclei residenti in Val di Fassa in allegato al settimanale "La Usc di Ladins" n. 25/2024, espone un costo complessivo pari a € 5.900,00 + IVA 22% e ritenuta congrua la spesa esposta, sulla base della tipologia di servizio richiesto;

vista la documentazione presentata dalla ditta:

- offerta registrata al numero di procedura PI152026-24 della piattaforma Contracta;
- dichiarazione attestante la non sussistenza di cause di esclusione di cui agli artt. 93 e 94 del d.lgs. 36/2023, registrata al numero di procedura PI152026-24 della piattaforma Contracta;

vista altresì la documentazione acquisita d'ufficio e più precisamente:

- DURC ON LINE prot. INAIL\_43152402 con scadenza validità 25/07/2024, ns. prot. 3157 del 21/06/2024;

visto l'art.52 del d.lgs. 36/2023, che ha previsto tra l'altro che *"Nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione appaltante verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno"*;

visto l'articolo 1, commi 52 e 53 della legge 190/2012;

visto l'art.83, comma 3, lett. e) del d.lgs. 159/2011, e dato atto che la documentazione antimafia non è richiesta per contratti di importo inferiore a euro 150.000,00;

visto l'art.50, comma 1, lett. b) del d.lgs. 36/2023, che ha previsto l' *"affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;"*

dato atto che la ditta individuata è iscritta nella piattaforma CONTRACTA, istituita dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 2276 di data 15 dicembre 2023 per svolgere le procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici, ai sensi dell'art. 25, comma 3, del d.lgs. 36/2023, con classe di iscrizione pertinente il servizio in oggetto;

ritenuto che sussistano tutte le condizioni per affidare direttamente, ai sensi del citato comma 1 dell'art. 50 del d.lgs. 36/2023, il servizio in argomento all'Union Generela di Ladins dla Dolomites con sede in Streda Rezia 83 39046 Ortisei (BZ), C.F: e P.IVA 00518150214;

ritenuto che ai sensi dell'art. 48 co. 2 del d.lgs. n. 36/2023 non sussiste un interesse transfrontaliero certo a interpellare operatori economici aventi sede all'estero, considerata la natura e l'importo del servizio;(

considerato quanto stabilito dall'articolo 19-ter della L.P. 2/2016 e dalle linee guida della Provincia Autonoma di Trento approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 307/2020 in tema di applicazione del principio di rotazione;

dato atto che l'affidamento del suddetto servizio è necessario e improcrastinabile;

preso altresì atto che la richiesta del CIG tramite la piattaforma CONTRACTA risulta allo stato attuale impossibile per problemi tecnici tempestivamente segnalati ma non ancora risolti;

visti:

- l'art. 25 del d.lgs. 36/2023, che ha previsto che "Le stazioni appaltanti e gli enti concedenti utilizzano le piattaforme di approvvigionamento digitale per svolgere le procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici [...]"
- l'art. 62, c. 1, del d.lgs. 36/2023, che ha previsto che "Tutte le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, possono procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo non superiore alle soglie previste per gli affidamenti diretti";

visti il d.lgs. 82/2005, il D.L. 145/2013, e la circolare APAC prot. PAT/703236 del 18 settembre 2023, ns. prot. 4372 del 19 settembre 2023, relativamente alla stipulazione dei contratti di appalto in modalità elettronica;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2276 dd. 15 dicembre 2023, e dato atto che dal 1° gennaio 2024 è attiva la piattaforma di e-procurement denominata Contracta, istituita per svolgere le procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici;

rilevato che il rapporto contrattuale sarà perfezionato, ai sensi dell'art. 18, comma 1, secondo periodo, del d.lgs. n. 36/2023, trattandosi di affidamento ai sensi dell'art. 50 del medesimo decreto, mediante scambio di corrispondenza e successivo ordine elettronico gestito su piattaforma Contracta non appena i problemi tecnici riscontrati risulteranno risolti; visti l'art.18 e l'allegato I.4 del d.lgs. 36/2023, e rilevato che l'imposta di bollo non è dovuta per contratti di importo inferiore ad euro 40.000,00 al netto di IVA;

precisato che con riferimento a quanto disposto dall'art. 53, comma 4, del d.lgs. 36/2023, si ritiene di non richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione del servizio in argomento in considerazione del valore del contratto nonché del sistema di pagamento, che avverrà in un'unica soluzione posticipata previa verifica di idoneità dell'esecuzione dello stesso, e ritenuto pertanto che la mancata costituzione della garanzia definitiva non possa arrecare significative ripercussioni al Comun General de Fascia;

Visto il d.lgs. 118/2011 – e in particolare l'art. 56 – e l'allegato n. 4/2 al d.lgs. 118/2011;

dato atto che la spesa complessiva di € 7.198,00 (IVA inclusa) derivante dall'adozione del presente provvedimento sarà sostenuta con i fondi del capitolo 2234 art. 6 del bilancio di previsione del C.G.F. per l'esercizio finanziario 2024, che presenta la necessaria disponibilità finanziaria;

ritenuto di nominare RUP del contratto oggetto del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 5 ter della L.P. 2/2016 e dell'art. 15, co. 3 del d.lgs. 36/2023, la dott.ssa Evelyn Bortolotti, responsabile dell'U.O. dei Servizi linguistici e culturali;

#### D E T E R M I N A:

1. di affidare, per le motivazioni indicate in premessa, alla Union Generela di Ladins dla Dolomites con sede in Streda Rezia 83 39046 Ortisei (BZ), C.F. e P.IVA 00518150214, il servizio di redazione, grafica, stampa e spedizione di n. 3.760 bollettini informativi del Comun General de Fascia, da distribuire a tutti i nuclei residenti in Val di Fassa in allegato al settimanale "La Usc di Ladins" n. 25/2024, per un importo pari a € 5.900,00 più IVA di legge, precisando che il presente provvedimento assume la valenza della decisione a contrarre di cui all'art. 17, comma 1, d.lgs. 36/2023, ai sensi del comma 2 del medesimo articolo;
2. di formalizzare il rapporto contrattuale di cui al precedente punto 1) mediante scambio di corrispondenza e successivo ordine elettronico gestito su piattaforma Contracta non appena i problemi tecnici riscontrati risulteranno risolti;
3. di impegnare la spesa complessiva di € 7.198,00 (IVA 22% inclusa) derivante dall'adozione del presente provvedimento sui fondi del capitolo 2234 art. 6 del corrente bilancio di previsione per il 2024, che presenta la necessaria disponibilità finanziaria, con imputazione in considerazione dell'esigibilità dell'obbligazione giuridica all'esercizio 2024;
4. di corrispondere alla Union Generela di Ladins dla Dolomites con sede in Streda Rezia 83 39046 Ortisei (BZ), C.F. e P.IVA 00518150214, l'importo di cui al punto 1) in un'unica soluzione posticipata, a conclusione dell'incarico, entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura elettronica nel rispetto di quanto previsto in materia di regolarità contributiva e assicurativa, previa attestazione della regolare effettuazione dell'incarico;
5. di nominare RUP del contratto oggetto del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 5 ter della L.P. 2/2016 e dell'art. 15, co. 3 del d.lgs. 36/2023, la dott.ssa Evelyn Bortolotti, responsabile dell'U.O. dei Servizi linguistici e culturali;
6. di trasmettere questa Determinazione al Responsabile del Servizio Finanziario affinché registri l'impegno di spesa ed esprima su di esso il visto di regolarità contabile al quale è subordinata la sua efficacia, ai sensi del vigente Regolamento di contabilità.

Si dà evidenza, ai sensi art. 4 della L.P. 23/1992, che avverso il presente provvedimento è possibile presentare:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi art. 29 dell'allegato 1) del d.lgs. 02.07.2010, n. 104 ovvero, in alternativa,
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199;
- per gli atti delle procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi o forniture, ivi comprese le procedure di affidamento di incarichi di progettazione e di attività tecnico amministrative ad esse connesse, si richiama la tutela processuale di cui all'art. 120 comma 5 dell'allegato 1) del d.lgs. 02.07.2010, n. 104, per effetto della quale il ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento va proposto entro 30 giorni e non è ammesso il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

San Giovanni di Fassa – Sèn Jan, 28.06.2024

**LA RESPONSABILE DELL'UNITÀ ORGANIZZATIVA**  
**LA RESPONSABOLA DE L'UNITÀ ORGANISATIVA**

- dott.ssa/d.ra Evelyn Bortolotti –

Firmato digitalmente/Con sottoscrizione digitale